



ةي أ و ،ت ن ر ت ن ا ل ا ي ف ء ا ب ن ا ل ا ع ق ا و م و أ ،ء ا ب ن ا ل ا ت ا ل ا ك و ي ف م ر ش ن ر ظ ح ي : ر و ط ح م  
 ة ع ا س ل ا ) ق د ح ت م ل ا ت ا ي ا ل و ل ا ق ر ش ت ي ق و ت ب ء ا س م 2 ة ع ا س ل ا ل ب ق ي ر خ ا م ا ل ع ا ط ئ ا س و  
 2000 ل و ا ل ا ن و ن ا ك / ر ب م س ي د 5 م و ي ن م ( ش ت ي ن ي ن ي ر غ ت ي ق و ت ب ء ا س م ة ع ا س ل ا

# ي ل و د ل ا ك ن ب ل ا

News Release No. 2001/126/S

Contact: Phil Hay (202) 473-7196

[Phay@worldbank.org](mailto:Phay@worldbank.org)

Stevan Jackson (202) 458-5054

[Sjackson@worldbank.org](mailto:Sjackson@worldbank.org)

Cynthia Case McMahon (TV/Radio) (202) 473-2243

[Ccase@worldbank.org](mailto:Ccase@worldbank.org)

ا م ر ض ت ن ك ل و ن ي ن س ل ا ن م د ق ع ي ل ع د ي ز ي ا م ي ف و م ن ل ا ت ا ل د ع م ع ر س أ ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا د ه ش ت ن ا ن ك م ي  
 ق ر ا ج ت ل ا م ا م ا ة ي ن غ ل ا ن ا د ل ب ل ا ا ه ع ض ت ي ت ل ا ق ق ي ع م ل ا ز ج ا و ح ل ا

ق ب ا ت ك ل ا و ة ء ا ر ق ل ا ب ن ي م ل م ل ا ق ب س ن و س ر ا د م ل ا ب ق ا ح ت ل ا ل ا ت ا ل د ع م و ة ي ح ص ل ا ا ع ا ض و ا ل ا ي ف ن س ح ت ل ا  
 و م ن ل ا ق ي ق ح ت ت ا ل ا م ت ح ا ق د ا ي ز ل ي د و ي

ن ا م و ي ل ا ي ل و د ل ا ك ن ب ل ا م ر د ص ا د ي د ج ر ي ر ق ت د ي ف ي - 2000 ر ب م س ي د 5 ، ن ط ن ش ا و  
 ة ي ك ل س ل ا ت ا ل ا ص ت ا ل ا و ل ق ن ل ا ف ي ل ا ك ت ض ي ف خ ت ن ع ت ر ف س ا ي ت ل ا ة ي ج و ل و ن ك ت ل ا ت ا ر ا ك ت ب ا ل ا  
 ، ي ض ا م ل ا د ق ع ل ا ت ا و ن س ر م ي ل ع ق ر ا ج ت ل ل ق ق ي ع م ل ا ز ج ا و ح ل ا ء ا غ ل ا ع م ب ن ج ي ل ا ب ن ج ، ة ي ك ل س ل ل ا و  
 ق ر ا ج ت ل ا م ج د ا د ز ي ن ا ح ج ر م ل ا ن م ن ا ع ق ا و ل ا و . ة ي م ل ا ع ل ا ق ر ا ج ت ل ا و م ن ت ا ل د ع م ع ي ر س ت ي ل ا ت د ا  
 ا ه ت د ح ا ق م د ص ل و ا ل ب ق ا م ذ ن م و م ن ل د ع م ي ل ع ا و م و ، ق ن س ل ا ه ذ ه ي ف ة ئ ا م ل ا ي ف 12.5 ق ب س ن ب ة ي م ل ا ع ل ا  
 ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا ن م د ي د ع ل ا ت ا ر د ا ص ت د ا د ز ا د ق ف . ن ر ق ل ا ا ذ ه ن م ت ا ن ي ع ب س ل ا ي ف ط ف ن ل ا ع ا ط ق  
 ن ا ن م ر ذ ح ي ر ي ر ق ت ل ا ن ا ر ي غ . ت ا ن ي ع س ت ل ا ي ف ا ه ي ف ي ل ح م ل ا ج ت ا ن ل ا ي ل ا م ج ا و م ن ت ا ل د ع م ت د ا د ز ا و  
 م ل ، ا ي ق ي ر ف ا ي ف ت ا ع ا ر ص ل ا ا ق ز م ت ي ت ل ا ن ا د ل ب ل ا ا م ي س ا ل و ، ا ر ق ف ن ا د ل ب ل ا د ش ا ن ي ب ن م د ي د ع ل ا  
 ن س ح ت ل ا ا ذ م و و م ن ل ا ا ذ ه ب ك ا و ت

ي و ن س ل ا ر ي ر ق ت ل ا ل و ق ي ، 2001 م ا ع ي ف ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا و ة ي م ل ا ع ل ا ة ي د ا ص ت ق ل ا ق ا ف ا ل ا  
 و م ن ل د ع م غ ل ب ي ن ا ع ق و ت م ل ا ن م ن ا ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا و م ن ق ا ف ا ن ا ش ر ب ي ل و د ل ا ك ن ب ل ا م ر د ص ي ي ذ ل ا  
 ي ف 4.8 ي ل ا ط ب ه ي م ت ق م د ا ق ل ا ق ن س ل ا ي ف ة ئ ا م ل ا ي ف 5 و ، ق ن س ل ا ه ذ ه ي ف ة ئ ا م ل ا ي ف 5.3 ا ه ت ا د ا ص ت ق ا  
 ت ا ر ي غ ت م ل ا م ه ا ن ي ب ن م ت ل ا ز ا م ط ف ن ل ا ق ا و س ا ي ف ت ا ر و ط ت ل ا ن ا ر ي غ . 2002 م ا ع ل و ل ح ب ة ئ ا م ل ا  
 ر ظ ن ل ل ت ف ا ل ل ا ع م س و ت ل ا ة ي ر ا ر م ت س ا ن ا ش ك ل ذ ي ف ا ن ا ش ، ت ا ح ق و ت ل ا ه ذ ه ي ف ت ا ل ا م ت ح ا ل ا ق ل و ه ج م ل ا  
 . ة ي ك ي ر م ا ل ا ق د ح ت م ل ا ت ا ي ا ل و ل ا د ا ص ت ق ا ي ف ي م خ ض ت ل ا ر ي غ

ء ا ر ب خ ل ا س ي ئ و ي ل و د ل ا ك ن ب ل ا س ي ئ ز ل ل و ا ل ا ب ئ ا ن ل ا ، ن ر ت س س ا ل و ك ي ن ل و ق ي  
 ق ي ق ح ت ل ا ة ي ر و ر ض ح ا ل ص ا ج م ا ر ب ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا ن م د ي د ع ل ا د م ت ع " ، ه ي ف ن ي ي د ا ص ت ق ل ا  
 ن ي س ح ت و ، ي م ل ا ع ل ا د ا ص ت ق ل ا ع م ل م ا ك ت ل ا ق د ا ي ز و ، ي د ق ن ل ا م خ ض ت ل ا ض ي ف خ ت ب ، و م ن ل ا ة ي ر ا ر م ت س ا  
 ي ل ا ز ر ح م ل ا م د ق ت ل ا ا ذ ه ي د ا . ا م ن ا ك س ن ي ب ن م ن ي ل م ا ع ل ا ط ا س و ا ي ف ة ي ح ص ل ل ا و ة ي م ي ل ع ت ل ا ع ا ض و ا ل ا  
 ي ف ء ا ر ق ف ل ا د ا د ع ا ي ف ر ي ب ك ض ي ف خ ت ق ي ق ح ت ت ا ل ا م ت ح ا و و م ن ل ا ق ا ف ا ي ف ر ي ب ك ن س ح ت  
 ي ف ق ر ي ب ك ر ط ا خ م ه ج ا و ت ل ط ت س ة ي م ا ن ل ا ن ا د ل ب ل ا ت ا د ا ص ت ق ا ن ا ر ي غ . ق م د ا ق ل ا ر ش ع ل ا ت ا و ن س ل ا

،ةيلا امل ق اوس ال ا يف تا بل قتل ا نم ديزملا شودح تال امتح اكلذ يف امب ،ةمداقلا قلا يف قلا تا ونسل ا مدعو ،طفنل ا راعس ا يف قداحلا تاري غتل او ،يك يرم ال ا داصتق ال ا ومن يف ا ج ا فملا وطا بتل ا .  
"ةيلا حمل ا تا ح ال ص ال ا ق ي م عت

### ةيلا اعل ا قراحتل او ةيما نل ا ن ادل بل اب قلع تي ام يف قاف ال ا

ماع يف ةيلا اعل ا ةي داصتق ال ا قرو دل ا قورذ غولب ا لعل بقم يمل اعل ا داصتق ال ا ن ا ح ج رمل ا نم ابوروا يف ي داصتق ال ا ش ا عت ن ال ا او يك يرم ال ا داصتق ال ا ومن ةعرس دايدزا اكلذ يف ةحفدي ،2000 ا ل ا ا د ا ا ممو .ةيلا امل ا قمز ال ا اب ترث ات يتل ا ن ادل بل ا داصتق ا يف دا حلا ش ا عت ن ال ا ،ن اب ايل او تا ي ال ال ا يف ةي ج ا ت ن ال ا ومن تا ه ا ج ا ت ا يف ح ص اول ا دايدزا ال ا ل يوطلا دم ال ا لعل ومن ل ا قاف ا ن ي س ح ت ،ابوروا يف تا ج ت ن م ل ا ق اوس ا يف قس ف ا ن م ل او لم عل ا ق اوس ا قنورم دايدزا ،ةيك يرم ال ا قداحت م ل ا ب ا ل ك ر ش ل ا ق ل ك ي ه قدا ع و ةيلا امل ا ق ل ك ي ه ل ا قدا ع ل ا ج م ي ف ن اب ايل ا ا م ت ذ خ ت ا ي ت ل ا تا و ط خ ل ا ن ع ال ص ف

لعل ع ه س ف ن ر م ال ا ق ب ط ن ي  
ر ي ر ح ت ن ا ث ي ح ،ةيما نل ا ن ادل بل ا  
تاس ايس ر ا ر ق ت س ا دايدزا ،ق اوس ال ا  
ان ر ت ق م ي ل ك ل ا داصتق ال ا  
ا د ا ،ا ي ج و ل و ن ك ت ل ا ي ف ر ي غ ت ل ا ب  
ت م ا ق ا م ك . ل م ا ك ت ل ا ع ي ج ش ت ا ل ا  
ن ي س ح ت ب ةيما نل ا ن ادل بل ا  
ي ف ةي م ي ل ع ت ل او ةي ح ص ل ا ع ا ض و ال ا  
د ي ز ي ن ا ي غ ب ن ي ا م ،ا ه ي ل م ا ع ط ا س و ا  
ل . ل ي و ط ل ا د م ال ا لعل ع ومن ل ا تال د ع م  
ل ا م س ا ر ل ا " ت ا ر ش و م ا ض ي ا ت د ه ش و  
ق ا ح ت ل ال ا تال د ع م ق ل م ا ش ،" ي ر ش ب ل ا  
ة ا ر ق ل ا ب م ا م ل ال او س ر ا د م ل ا ب  
م ظ ع م ي ف ا ع م او ا ن س ح ت ،ق ب ا ت ك ل او  
لعل ع ف .ةيما نل ا م ل اعل ا ق ط ا ن م  
ق ب س ن ت ط ب ه ،ل ا ش م ل ا ل ي ب س  
م ا ع ي ف ةيما نل ا ي ف 31 م ن ي ي م ال ا

ةيما نل ا ن ادل بل ا ي ف ومن ل ا ع ا ض و ا ن س ح ت		
1998-2000	1988-90	
43.5	29.0	ج ت ا ن ل ا ي ل ا م ج ا / ق ر ا ج ت ل ا ح ا ت ف ن ل ا (ي ل ح م ل ا)
6.1	12.6	م ح ص ت ل ا ت ل ا د ع م ط س و ت م
-1.8	-2.7	ج ت ا ن ل ا ي ل ا م ج ا / ي ل ا م ل ا ن ا ز ي م ل ا ط س و ت م ي ل ح م ل ا
2.7	0.5	ي ل ا م ج ا ا ر ش ا ب م ل ا ي ب ن ج ل ا ر ا م ث ت س ل ا ي ل ح م ل ا ج ت ا ن ل ا
142.2	172.6	/ ع و ف د م ل او د د س م ل ا ر ي غ ي ج ر ا خ ل ا ن ي د ل ا ت ا ر د ا ص ل ا
82.0	78.0	س ر ا د م ل ا ب ق ا ح ت ل ل ا ت ل ا د ع م ةي ا د ت ب ل ا
63.0	56.0	ةي و ن ا ش ل ا
26.0	31.0	ةي م ل ا ق ب س ن
79.0	91.0	ق س م ا خ ل ا ن و د ل ا ف ط ل ا ت ا ي ف و ل د ع م
65.0	63.0	ق د ل ا و ل ا د ن 6 ع و ة ت ل ا ر م عل ا ط س و ت م

65 ا ل ا ق ن س 63 م ق دال و ل ا د ن ع ع ق و ت م ل ا ر م عل ا ط س و ت م د ا د ز او ،1998 م ا ع ي ف ةيما نل ا ي ف 26 ا ل ا 1999 ق ن س .

ن ا ا ض ي ا ي غ ب ن ي ،ل ي و ط ل ا د م ال ا لعل ع ا م و ن ق ا ف ا ق ي ق ح ت ةيما نل ا ن ادل بل ا ت ع ا ط ت س ا ا ذ ا ر ال و د م ل ق ا لعل ع - ع ق و د م ر ق ف ي ف ن و ش ي ع ي ن ي ذ ل ا ن ا ك س ل ا ق ب س ن ا ر ي ث ك ض ف خ ت ن ا ع ي ط ت س ت ا ل ا ا ه ي ف ي ل ح م ل ا ج ت ا ن ل ا ي ل ا م ج ا ا د ا د ن ت س ا ا ذ ا ل ا ا ذ ه ق ق ح ت ي ن ل م ن ا ر ي غ . م و ي ل ا ي ف د ح او يك يرم ا ومن ل ا ق ي ق ح ت و ةي م ن ت ل ا ةي ل م ع ي ف ق م ا ت ق ك ر ا ش م ،ا ر ق ف ل ا ك ر ا ش و ق ض ي ر ع ق د ع ا ق

### ق ط ا ن م ل ا ن ا ش ب ت ا ع ق و ت ل ا

ق ر و د ل ا ت غ ل ب ن ا د ع ب ن ي ت م د ا ق ل ا ن ي ت ن س ل ا ي ف ا م ا ع و ن و م ن ل ا ا ط ا ب ت ي ن ا ع ق و ت م ل ا م ن ا ع م ي ف ن ادل بل ا ف ف ا ك م ع ن ت ن ا ع ق و ت م ل ا م ن ا ف ،2000 م ا ع ل و ا و ا ي ف ا م ت و ر ذ ةيلا اعل ا ةي داصتق ال ا

6 يل اوح ني بام حوارتت لخدلا نم درفلا بيصن يف ريصقلا يدمل يف قدايزب ةيم انلا قطانملا لامشو طس و ال اقرشلا ققطنم يف ةئامل ا يف 1.5 يل اوحو ايس اقرش ققطنم يف ةئامل ا يف . اارحصلا بونج ايقيرفا ققطنمو ايقيرفا

قمزال ةجيتن امريغ نم رثكأ تناع يتلا سمخلا نادلبل ا تدمش ، ايس اقرش ققطنم يف يذلا شامكن ال ابقع ا اداح اشاعتنا (دنل ياتو ، نيبل فل او ، ايزيلامو ، ايروكو ، ايس وينودن) ةيلامل ا 6.7 قسمخلا نادلبل ا مده يف ومنلا طس وتم 1999 ماع يف غلب دقف . 1997/1998 قرتفلا يف ثدح لدع مباده ززعنو ، 1998 ماع يف قمزال ا ءانثا ةئامل ا يف 8.2 قسنب ضافخنا لباقم ةئامل ا يف يتلا قرتفلا يف نيصل ا يف ومنلا لدع حوارتو . 2000 ماع يف ةئامل ا يف 7 يل اوح غلب ومن . ةئامل ا يف 8 و ةئامل ا يف 7 ني بام قمزال ا تباقع

مث ايس اقرش ققطنم يف لادبت عال ا يف ومنلا ادبي نأ حجرملا نم ، 2001-2002 قرتفلا يف قضرع نادلبل ا رثكأ نيبل فل او ايس وينودن ربت عتو . ادم لو طلال ومنلا قيرط يل ع ريسلا يف نمو ةيل هال ا تبارطضال او ايس ايسلا فعضلا نم نادلبل ا ناده يناعي امك . ققطنملا مده يف رطاخل لمل لامل عال ا قطنن ا يف تاسرامل ا نأب (نيرم ثتسمل ا رظن ههجو نم) ناملال ا يف لثامل ا روصتلا . هيلع تنك امع ريثكب ةيف افش رثكأ حبصت

يف ةئامل ا يف 5.7 يل حمل ا جتانلا يل امج! ومن لدع عفتر ا ، ايس ابونج ققطنم يف يف عقوتملا نم لضف اءا ةجيتن ، 2000 ماع يف ةئامل ا يف 6 غلبي نأ حجرملا نمو 1999 ماع جاتن ا لال ا لدعم عراست نع ال ضف ، شيدال غنبو ناتسك ابو دنل ا نم لك يف ةع ارزل ا عاطق عاطق جاتن ا يف زرحملا يوقل ا مدقتل او ةئامل ا يف 10 تقاف تالدعم هغولبو دنل ا يف يعانصل ا يف ةئامل ا يف 5.5 يل ققطنملا مده يف ومنلا تالدعم طس وتم طبهه نأ عقوتملا نم . تامدخل ا نم . ناتسكاب يف ومنلا دييقت يل ةيلامل ا ب عاصملا يدوت نأ حجرملا نمو . 2001-2002 قرتفلا نم تادروتسمل ا يل ع اديش ا دامت عا (امج رخصال ا نادلبل ا اميسالو) ققطنملا مده دمت عت ، يرخ ا ههجو قوررض نأ ال . بطامل او ياشل او نطقك ةي ع ارزل ا تارداصل ا يل ع دامت عال ا نع ال ضف ققاطل ا رداصل ريغ ده عل ا قث يدحل ا تاري غتل ا ةجيتن ، يراجتل ا لدابتل ا تالدعم يف ريس خلا عم ف يكتل ا ريصقلا يدمل ا يف ومنلا تالدعم طوبه يف ببستت دق ، ةيل و ال ا عل سل ا راعس ا يف ةي تاومل ا

اذخ ا ادب شاعتن ال امخز نأ ريغ ، قديش شاعتن ال ا قوق تنك ، ةين يتال ال ا الكيرم ا ققطنم يف قسنب يل حمل ا جتانلا يل امج! دادزي نأ عقوتملا نمو . قنسل ا نم ين انثلا فصنل ا يف طوبل ا يف نادلبل ني بام يف اريثك توافتت ومنلا تالدعم نأ نم مغرل ا يل ع 2000 ماع يف ةئامل ا يف 4 يف ميديتسمل ا لدت عمل ا ومنلا قل حرم يف لوخدل ا يل ع ةين يتال ال ا الكيرم ا لكشوتو . ققطنملا قذب حم تاسا ايس دامت عا وحن يضامل ا يف دئاسل ا هاجتال ا ةجيتن كل ذو ، قمداكل ا رش عل ا تاونسلا عاطق او يف فرصملا لم عل ا عاطق نم لكل ةيبسنل ا قوقل او ، امج ربك ال ا نادلبل ا يف قوسل ا ماطنل ربك ا نع ال ضف ، ةي كيرم ال ا قذحتملا تايال و ال ا نم قدي دجل ا اي جولونكتل ا لاقنتا تانك م او ، يلامل ا . ةيم انلا مل ا عل ا قطانم ني بام نم ققطنملا مده امتدش رشامل ا يب نجل ا رامثتسالا يف قدايز

يل امج! ومن تالدعم طس وتم عفتر ا نأ عقوتملا نم ، طس و ال ا ايس او ابوروا ققطنم يف يف 1 غلبل ا لدعملا نم ريثكب يل ع اذمو ، 2000 ماع يف ةئامل ا يف 5.2 يل حمل ا جتانلا يل ا لدت عا من ا ولو ، عقوتملا نم يوقل ا شاعتن ال ا نك ، ايسور يف . 1999 ماع يف ققحتملا ةئامل ا عمو . ايس اقرش ققطنم شاعتن ا نم قشاشه رثكأ منكلو ، طفنل ا تاعيبم تاداري! يل ع دي عب دح يذلا لبورل ا قمي قضي فخت راثا ءامتن او ، طس وتملا دمال ا يف طفنل ا راعس ا يف عقوتملا طوبل ا يف 7.2 يل ا ح غلبل ا يل حمل ا جتانلا يل امج! ومن اطابتي نأ عقوتملا نم ، 1998 ماع يف ذفن طس وتملا دمال ا يف اريثك اوطابت ةئامل ا

امتدش يتلا لكاشملا بقع قطنملا هذه يف ليوظل دمألا يف ومنلا قافأ اريثك تنسحت  
ةيلمعب تمزتلا يتلا نادلبلا يدلو. تانري عستلا يف قوسلا داصتقا لىل لاقنتال انثا  
عضو يف يو، حالصا جماربو تايلمع ذيفنتل عيوق زفاوح يبوروال داقتالا لىل امامضنالا  
قطنملا هذه يف رخألا نادلبلا يف امم عيوقا ومن قيقحت نم امنكمي

يف قطنملا امتدش يتلا تمزألا راثأ تلصاو، **ءارحصلا بونج ايق يرفأ** قطنم يف  
راعسأ ءاقب عم، 2000 ماع يف قطنملا هذه يف يداصتقال طاشنلا ءاطب 1997-1999 قرتفل  
نأ ريغ. ةيلاحلا يداصتقال قردلا يف اهتايوتسم ىندأ برق ةيظفنلا ريغ ةيلوالا علسل  
امنو، قطنملا هذه نادلب نيپ نم ظفنلل قردصملا نادلبلا ومن تالدعم م عطفنلا تاداري لىل دايدزا  
غلبو. طباطلا ءادألا نم تاونس قدع بقع ةئاملا يف 2.2 قسنب ايق يرفأ بونج يف جاتنلا  
1998-1999 قرتفل يف ةئاملا يف 2.1 لباقم ةئاملا يف 2.7 قطنملا امتدش يذلا ومنلا طسوتم  
طوبملا نم نيتنس دعب لخدلا نم درفلا بيصن رقتسا امك

ىلع -قطنملا نادلب نم اهريغ ىدل امم لضفأ تاسايس رطأ اهيدل يتلا نادلبلا تدش  
نم لضفأ ءادأ -يقيرفألا يلاملا داقتالا قطنم نادلب نم قدعو ادنغو ان اوستب، لاثملا لىبس  
رمت يتلا نادلبلا ام. ةئاملا يف 5.2 قسنب اهيف يلحملا جتانلا يلماج لىل داقتالا تايح طسوتملا  
ةيروموجو، الوغنا، لاثملا لىبس ىلع -قر يبك ةيسايس تبارطضا وأ ةيلهأ تاعارص يف  
طبه تايح ءادأ فعضأ تققح دقف -يوبابمزو، ايبويثا، نويلا ريسو، ةيطارقم يذلا وغنوكلا  
قنسللا هذه يف ةئاملا يف 1.5 قسنب اهيف يلحملا جتانلا يلماج لىل

قافأ نيسحت لىل نويذلا نم ءافعالا يفو حالصا جمارب ذيفنت يف زرحملا مدقتلا ىدأ  
يف 1.3 قسنب لخدلا نم درفلا بيصن دادزي نأ عقوتملا نمو. قطنملا هذه نادلب يف ومنلا  
تانري عستلا يف رمتسا يذلا طوبملا نم ريثكب لضفأ اذو، قداقلا رشعلا تاونسلا يف ةئاملا  
تاداصتقا نأ ريغ. ايسأ نادلب تاداصتقا يف ققحتملا طسوتملا لثا ىوس غلبي ال منأ ولو  
لقنلا عاطق يف ةيساسالا ةينبلا فعض نم يناعت لظنتس ءارحصلا بونج ايق يرفأ  
لاومالا سوؤر بوره عجشت يتلا نيرمشتسما ققث قلق نمو، ةيكلساللاو ةيكلساللا لاصتالاو  
ةيمسرلا تادعاسملا يف رمتسما ضارخنالا نع الضف، صاخلا عاطقلا رامثتسا تالدعم ديقتو  
ن. نادلبلا هذل

قطنملا نادلب نم ددع ىلع ريبيك يبلس رثا زديالا ضرمو سوريفل نأ مركذ ردي اممو  
تالاح نم قلاح نويلم 24.5 ءارحصلا بونج ايق يرفأ يف نأ لىل تاريقتلا شدحأ ريشتو  
هذه نم (ةئاملا يف 70 وأ) قلاح نويلم 34.3 عومجم ام نيپ نم زديالا ضرمو سوريفب قباصلالا  
ميپتي نويلم 12.1 ضرملا اذه ةجيتن قطنملا هذه يف ماتيالالا ددع غلبي امك، ماعلا يف تالاحلا  
ىوقلا ومن أطابتني نأ نكمي، لوظالا دمألا يفو. يملحالا ديحصلا ىلع ميپتي نويلم 13.2 لصأ نم  
رثالا مقافي اممو. ةئاملا يف 1-2 قسنب ضرملا اذم ارثأت قطنملا نادلب رثكأ يف قلماعلا  
يدؤي نأ حجري امم، مهابش قزم يف نيلماعلا نىلغابلا نم مه هاي احض نوك ضرملا اذم يريشبالا  
ومنلا تالدعم طوبه لىل

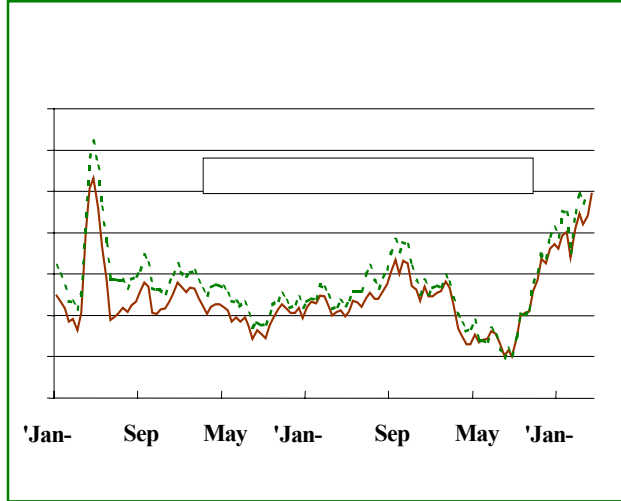
نادلبلا قسنبلا تاروطتلا ربتعت، **ايقيرفأ لامشو طسوالا قرشلا** قطنم يف  
عم، ةيتاؤم تاروطت قطنملا يف ءاوس دح ىلع ظفنلل قردصملا ريغ كلتو ظفنلل قردصملا  
ماعلا ةئاملا يف 3.1 غلبي عقوتم ومن لدعمو 1999 ماع يف ةئاملا يف 2.2 غلب ومن لدعم قيقحت  
يف يوقلا ومنلا نم اضيا قطنملا هذه تدافتسا، ءعفترملا طفنلا تاداري لىل قفاض لىل. 2000  
لىل حايسلا نم ةيسايق دادعأ لوصو لىل تادأ ءايسلا يف قرفط لىل ىدأ يذلا ةيبغرغلا بوروا  
طسوتملا رجبلاو ايق يرفأ لامش نادلب نم ديدعلا

غلبت ومن قبس ن ققحي ثيحب قلدت عم قدايز يداصتقالا طاشنل دادزي نأ عقوتمل نم  
 طفنل ليمرب رعس طسوتم غولب عمو. 2002 ماع يف ةئامل يف 3.6 و 2001 ماع يف ةئامل يف 3.8  
 ماع يف دحاولا ليمربلل ايكي يرم أ رالود 21 و 2001 ماع يف دحاولا ليمربلل ايكي يرم أ رالود 25  
 طفنلل قردصملا نادبلل يف لخدلا ومن معد تارداصل تاداري ل لصاوت نأ عقوتمل نم، 2002  
 تازوج عل او اي بسن ةعفت رمل فرصلا راعس أ يدؤت، تارداصل ةعونتملا نادبلل قبسنل ابو  
 بلطلان ع قمعانل ةيباجي إل ا رائل اىل ع ةيطغتل اىل م سأل ا راعس أ طوبهو ةعفت رمل ا قئامل ا  
 طسوتمل ا رحبلل يقرشل ل ا حاسل ا يف ا ر خوم تتدح يتل ا تاعارصل ا ن ا مك . عفت رمل ا يجر اخل ا  
 ققطنملا هذه ققثل ا ضفخت نأ نكمي

## طفنل ا راعس أ طوبه

امنأل كلذو، ققتؤم نوكت نأ طفنل ا راعس أ عافترا ن ع قمعانل ا قئامل ا قمدصلل عقوتمل ا نم  
 ضرور عمل ا يف قدايزلا نم جي زم نأش نمو. ةعقوتمل ا ري غ دمل ا قري صق لم او عل ا نم ةعوم جم ن ع تم جن  
 28 نم طفنل ا راعس أ طسوتم ضفخي نأ ( راعس أ ا عافترا ةجيتن) بلطل ا يف طوبه ل ا ضعبو  
 ماع يف ا رالود 21 و 2001 ماع يف ا رالود 25 ل ا 2000 ماع يف دحاولا ليمربلل ايكي يرم أ رالود  
 2002.

ايره اظ قلوب عم ودبت تاروصت كان هو  
 ل ا شمل ا ل يبس ل ع) اعوس رثكأ تال ا حل  
 وأ ةيداع ري غ قروصب دربل سراق ءاتش  
 (ضرع ا بن ا ج يف ةعقوتم ري غ تاب ا رطضا  
 ل ا ل يمبربل ا رعس طسوتم عفت رت نأ نكمي  
 عم، 2001 و 2000 يم ا ج يف ايكي يرم أ رالود 30  
 دق ديدشل ا عافترا ل ا نم قري صق تار ترف  
 ا رالود 50 ل ا ل يمبربل ا رعس طسوتم عفت رت  
 ل ا ذ نم رثكأ وأ ايكي يرم أ



ل عف دودرلو تاس ايسل ل ا عبت  
 راعس أ ا هذه يدؤت نأ نكمي، صاخل ا عاقل ا  
 يف عسوتل ا ل ع ري بك رطخ ل ا ةعفت رمل ا  
 تتدح ا اذا اميس الو، يمل ا عل ا داصتقالا  
 م سأل ا قواس ا راعس أ يف اديش ا طوبه قمدصل ا  
 قدمل ا راعس أ ا يف ري بك عافترا ا رامتسا عقوت ب عصل ا نم نأ ري غ. ةي عانصل ا نادبلل ا يف  
 قردصملا نادبلل ا قمظنم يف ءاضع ا ل ري غ نادبلل ا جاتن ا نأل ارظن، ني تنس وأ قنس ل ع ديزت  
 طسوتم غلبي نأ عقوتمل ا نمو. ل ا ذل قبا جتسا ن ا دادزي يس قق اطل ا ل ائ ا دب نم ضرور عمل او طفنل ل  
 ارظن، تاو نسل ا نم يلا جلا دق عل ا ةيقب ل اوط دحاولا ليمربلل ايكي يرم أ رالود 18-19 يلا و ا راعس أ ا  
 (هجا رختسا او ماخل ا طفنل ا عقاوم ديدحت قريظ ن سحت، ال شم) اي جول ونكتل ا يف ن سحتل ا نأل  
 قق اطل ا رداصم مادختسا ا يف داصتقالا دو هجا رامتسا ن ع الضف، قق اطل ا رداصم جاتن ا ديزي يس

ةي راجتل ا تازوج عل او ةيم خضتل ا طوغضل ا قدايز ل ا ل ا طفنل ا راعس أ عافترا ن ا ري غ  
 بب ا رضل ا تاويوتسم نأش ب تاروتل ا قمع اقم ن ع الضف، قمدقتمل ا نادبلل ا ضعب يف  
 كل ذب ارثا ت رثكأ طفنل ل ا قروتسملا ةيمانل ا نادبلل ا ربت عت. ب ا ك ر حمل ا دوقو ل ع قضورفمل ا  
 قذحو قبس ن ب ام ج ر ب ك أ قق اطل ا رداصم نم ةيمك ل ا هتست امنأ ثي ح، ةي عانصل ا نادبلل ا نم  
 ل ع ظا ف حل ا قلا ص اومل قمزال ل ا يجر اخل ا ل يومتل ا دراوم ل ع لوص حل ا يف قذودم ا متردقو، جاتن ا ل ا  
 اميس الو) ةي ل و ال ا عل س ل ا نم اهتارداص راعس أ ن ا مك. طفنل ا راعس أ طوبه يتح قافن ا ل ا تاويوتسم

نأ ي 2000 و 1999 يم اع ل اوط امضاف خنا تلص او (عرخ أأ ا عي عارزلا عل سلاو ا عي رادمل ا تابور شمل ا  
اداح اطوبه تطبه ا عي راجتل ا اهتال دابم تال دعم

### ارقف نادلبلا دشأو تان عي ستلا يف قراجتل ا تاس ايس

ري رحت نم اري بكا اردق ا عي مانلا نادلبلا مظعم ذفن ،تاو نسلانم ني يضا ملاني يدق عل ا يف  
م جح يف عسوتلا قيسن بكاو ثيح تان عي ستلا يف اهتارداص ومن لدعم دازو . قراجتل ا قمظنأ  
يف لخدلا نم درفل ا بيصن ومن تال دعم طسوتم نأ ال . ا عي ستلا يف 6 ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ومن لاطسوتم نم ري بكاو نأ لظ ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
امنو امه يف قاوس أأ ا لصل ا ذيفنت يف ات عرش دنل او ني صلان ا عمو . تان عي ستلا يف  
تنك قري قفل او قري غصل ا نادلبلا نم ري بكاو دعم ن ا ف ،ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ل ا مأل قبي خم

تارداصل او لوخدلا يف قري بكاو قرفط عم قراجتل ا قمظنأ ري رحت قفارت ،تان عي ستلا يف  
قديش ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
عم يتح ،نكلو . ارقف نادلبلا دشأ يف قفاص ا قري بكاو تراث ا قفل تخم ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
يف لخدلا نادلبلا ومن تال دعم قري قفل ا نادلبلا اتق قح ،تا عارص دش ا يتلا نادلبلا داعب سا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا

طسوتم امن ،يم اع ل ا داصتقا ل ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ايونس ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا

ارقف نادلبلا دشأو تان عي ستلا يف قراجتل ا تاس ايس فعض طاقن تلص او  
مدعب مده ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا

ودبي ،قراجتل ا ري رحت ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا  
ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا

قري قفل ا نادلبلا رضت قراجتل ا مام ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا ا عي ستلا يف لخدلا نادلبلا

ةيئاذغلا داوملا نم تادروتسمل اىلع عةي عنصل لودلا امضرفت يتلا قريبكلا زجاو حلا ماست ،ةعارزلا عاطقل امدقت يتلا ةيئامل تاموعدلا عم بنج لىل ابنج ،ةي عارزلا علسلا و ةزهجمل ا ققري عمل زجاو حلا هذ يذوتو . علسلا هذ نم ةيم انلا نادلبل تارداص ءادل يبسنلاف عضلا يف قل عتي اميف تابوعص نم يناعت امنأل ارظن يتلا و ،ارقف نادلبل دشأ قصاخ قروصب قراحتلل ،ةيئكلسلا تالاصتال او لقلنلك قراحتلاب قصاخلا ةيساسالا ةينبللاف عضب تارداصلا عيونتب قل عتي اميف ادج ةدودحم ام تاراخي نأ دجت ،قرهامل قلماعلا يوقلا صقنو وم نلا قيقحت تالامتحاب الو فح رثكأ تارداص دامت عاو

ادنكو ةيئيرمألا تدحتمل تايالولا يف ةيئكرم جلا موسرلا طسوتم نأ نم مغرلا لىلع يف ةئامل ا يف 4.3 ني بام حوارتي - ةعبرالا ةعومجم نادلبل ميسي ام - نابايل او يبوروألا داقتال او امضرفت يتلا ةيئراحتلا زجاو حلا ةيئكرم جلا موسرلا يقبت ،ادنك يف ةئامل ا يف 8.3 و نابايل ا ل مشنو . ةيم انلا نادلبل امدصت يتلا تاجت نمل ا نم ديدعلا لىلع ريئكبل لىلع نادلبل هذ : ةعبرالا ةعومجم نادلبل يف ةعفترم ةيئكرم جلا موسر اهيل ع ضرقت يتلا تاجت نمل ا

- اهتاق تشمو نابلا او ركسل او موحللك ةيساسالا ةيئاذغلا تاجت نمل ا
- ةئامل ا يف 100 لىلع اهيل ع قضورفملا ةيئكرم جلا موسرلا ديزت ام ابلاغ ثي ح ، هتالوكشلا او ةيئولوحكلا تابورشملا ضعبو غبتلا
- نع قدروتسمل ا ةيمكلا ديزت نيح زوملا لىلع ةئامل ا يف 180 قلماش - راضخل او طك او فل ا لوفلا لىلع ةئامل ا يف 132 و ةئامل ا يف 550 يبوروألا داقتال ا يف اب حومسمل ا قصحلا ؛ يلاوتلا لىلع ، تدحتمل تايالولا او نابايل ا يف روشقملا ين ادوسلا
- قبتس فل ا قذبزو ءاب عمل ا موحلل او طك او فل ا رىاص ع قلماش ، ةيئاذغلا تاعانصل ا تاجت نم يف ةئامل ا يف 30 لىلع اهيل ع قضورفملا ةيئكرم جلا موسرلا ديزت ثي ح ، ةيئركسلا تايولحل او ؛ قواسأ ددع
- 15 ني بام قضورفملا ةيئكرم جلا موسرلا حوارتت ثي ح ، ةيئذحالا قسبلألا تاجوس نمل ا ةيم انلا نادلبلل تاعاطق املك هذو . بتاجت نمل ا نم ريئكبل ددع لىلع ةئامل ا يف 30 و ةئامل ا يف ةيسفانت قزي اميف

قفحأ " ، يلودلا كنبل ا يف داصتقال ا قافا و تاسايس ةعومجم ريئدم ، شوداد يروي لوقي لىلع حاتفنالا دايدزا احي تي يتلا ايازمل بسك يف ارقف مل اعلا نادلبل دشأ نم ديدعلا قروصب ، اضيأ نكلو ، اهتاسسؤم صق او نو ةيئانلا اهتاسايس ةجيتن كلذو ، يمل اعلا داصتقال ا هذ علس لىلع عةي عنصل نادلبل ا يف قضورفملا ةيئامحل ا زجاو حلا ديدشلا رثألا ةجيتن ، قماه لاصي ا ديزت يتلا ةيم انلا نادلبل ا مامأ قريئكبل قبق ع ةيئراحتلا زجاو حلا هذ لكشنتو . نادلبل ا نادلبل ا يف ةحبرملا تادروتسمل ا قواسأ لىل ا ةيئاذغلا اه علسو اهتاجوس نم نم ربكأ تايئمك " ةيئاذغلا

ني جت نمل ا رثكأ ال ا ةيئاذغلا نادلبل ا قواسأ لو خدب ةعفترملا ةيئامحل ا حمست ال نادلبل ا يف ةءافك لقا ني جت نم ظافتح انع ال ضف ، ةيم انلا نادلبل ا يف ةءافك نيئاذغلا تاجت نم ريئصت يف ةيم انلا نادلبل ا نم ديدعلا حاجن او اذ ه . قوسلا نم مهتصحب ةيئاذغلا اهتصحب ةيئاذغلا ، ايق يرفأ نم قصوصقملا رومزلك ، ةيئامل ا تاموعدلا ةيئامحل ا نم لقا اردق هجاوت علسلا لىلع قضورفملا ةيئامحل ا ضيفخت مت اذا منأ اضيأ يحي ، طك او فل او راضخل ا قراحت يف اهتارداص عيسوت ارقف نادلبل ا دشأ نم ديدعلا ناكل ماب حبصي ةيئاذغلا

يمل اعلا قراحتلا ماظنو ةيم انلا نادلبل ا ، ريئاذغلا

نم قداع ضررقت ييتل اعلسل ا صئاصخ مكحت ييتل ا دعاولا) تاجت نمل ا ري ياعم ربت عت  
حيقتو امتفيظوب ق اوس ال ا مايق ةيلاعف قيقت ييف ةيمه ال ا ةغل اب (قم ال سل او ةحصل ا ةي ام ح ل ج ا  
ىل ا رقتفت (ارقف اهدش ا اميس الو) ةيم ان ال ا ن ادل بل ا نم ديدع ل ا ن ال ا. قراجت ل ا ماظنل قمه قن اسم  
تابل طتمب ا افول او، ةيلاعفب تاجت نمل ا ري ياعم ري و طتل قمزال ال ا ةيلاعف ا دراومل او اي جولونكتل ا  
ري ياعم ا مده مادختسا يريج نيح تاعزانم ىل ا يدوي امم، تادروتس مل ا ن اشب ةي عنصل ا ن ادل بل ا  
اhtar داص دض زي يمتل ا ييف

لافطال ا قلام ع اغل او تابل قنل ا ليكشت قحك) ةيس يىزل ا لم عل ا ري ياعم قيبتت ربت عي  
غلاب (تابل اغل ا قلازو ثولتلا ىل ا دويقل ا ك) ةيى يبل ا ري ياعم او (ةيدوب عل او ةيلاعف غتس ال ا  
ري ياعم ذيفنت قن اسم ل ا تيراجت ل ا تابل قنل ا مادختسا ن ا ري غ. فاصل ن ال او ومنل ا قيقتل ةيمه ال ا  
ىل ا لوصول ا ىل ا ةيم ان ال ا ن ادل بل ا قردق ديق ي من ال ا انب ري غ نو ك ي ن ا ح جرم ل ا نم ةيى يبل ا ةي ام ح  
لم عل ا ري ياعم ن سحتت ام قداع. ةياعرل ا ييف ن سحتل ا نم ركذي رذق تادح! مدع عم ةيلاعف ا ق اوس ال ا  
ةي ام حو لم عل اب قل عتي ام ييف قصف خن مل ا ري ياعم ل ا ن ال ا، ين عمل ا دل بل ا روطت عم ةيى يبل ا ةي ام حو  
ةيراجت ل ا تابل قنل ا ضرفو. ةيس فانتل ا قري مل ل قمامل ا رداصل مل ا ني ب نم قداع تسيل ةيى يبل ا  
ىل ا بل طلا ضيفخت ل ل ا خ نم ني لم عل ا يدوي وهو ةيى ام ح ل ا حل اصل مل ا بن اج نم بع ال تلل قضرع  
ضعب اعضو ا ني سحت ىل ا تابل قنل ا مادختسا ب ديدمتل ا يد ا ول ىت حو. ان و جت ني ييتل ا عل سل ا  
ني بت امك. ين عمل ا داصل قنل ا ييف لم عل ا اعضو ا طسوتم ن سحت ح جرم ل ا نم سيل، ن يلم اع ل ا  
ىل ا يدوي ن ا نكم ي قردصل مل ا ن ادل بل ا ىل ا ةيراجت ل ا تابل قنل ا ضرر ف ن ا ةيلاعف ا تاس ا ردا  
ةيى يبل ا ثولت ييف ركذي ضيفخت ىل ا يدوي ن ا نود جاتن ال ا ييف قري ب ك رى اسخ

#### ةيم ان ال ا ن ادل بل او ةي نورتك ل ال ا قراجت ل ا

ييف. "اريقا عب قطنش نم قملوع" تنرتن ال ا ربت عت، ديدجل ا ريرقتل ا اذد ديفي امبس ح  
اصرف ل ق ال ا ةيم ان ال ا ن ادل بل ا ييف اميس الو، ايملا عو ا يلم ق اوس ال ا لم ا كت ززعتو ةءافك ل ا ديزت  
ومنل ا تنرتن ال ا فكشب ززعت ن ا يغبني من ا عمو. تامل عمل ا ىل ا لوصول ا ىل ا قردق ل ا مدع ةجيتن  
لوصول ا عي طتست ال ا ييتل ا ن ادل بل ل ا داصل قنل ا ش يمتل ا رطخ ا عم بل جت اضي ا ان اف، يمل اع ل ا  
ةيلاعفب اهيل!

قمزال ال ا تاس ايس ل ل قنل ا ام تاس ايس ةينورتك ل ال ا قراجت ل ا نم قدافتس ال ا بل طتت  
قمه ال ا ن امض ييف ل ا ثمل ا ل يبس ىل ا ع، يلودل ا قيسنتل ا ني سحت: قراجت ل ا صرف نم قدافتس ال ا  
هجات ييتل ا تاي دحتل ل ا يدصلت او ةيكل سل ال او ةيكل سل ال ا تال اصت ال ا اي جولونكتل فكرت شمل ا  
راشتن او قس فانمل ا ع جشي يذل ا حوتفمل ا داصل قنل ا؛ ةيلاعف ا قمظن ال او بئارضل ا قمظن ا  
، ةءافك ل ا ب قس قنل ا ةيس اس ال ا ةين بل ا تادخو ةي عامت جال ا تادخل او؛ تنرتن ال ا فكشب اي جولونكتل  
ل يهاتل ا قدي جل ا لم عل ا قوقو قس فانمل ل حوتفمل ا ةيكل سل ال او ةيكل سل ال ا تال اصت ال ا عاطق اميس الو

امم، طبعت ن ا نم ةي عنصل ا ن ادل بل ا ق اوس ا ىل ا لوصول ا قنل ا دبال من ا ريرقتل ا لوقي  
قري بتم تاجت نم عيبت ييتل ا ةيم ان ال ا ن ادل بل ا تال كرش ن او. قراجت ل ا نم قري ب ك بس الكم نع رفس ي  
، رتوي بيموكل ا جمارب، ةيوديل ا فرحل ا تاجت نم، ال ا ثم) قلم اع ل ا يدي ال او لم عل ا ييف قفاتك بل طتت  
دايدزا دشتس (ةين يثور تامل عمل دعب نع ةجل ا عمل ا لمشت ييتل ا تادخل ا اميس الو ل ا م عمل ا تادخ  
عاون ا رثك ا ىل ا زفق ل ا قصرف نم ةيم ان ال ا ن ادل بل ا تال كرش ديفتستس امك. اهتاجت نم ىل ا بل طل ا  
امدقت اي جولونكتل ا

نع رفس ي لم اع اذمو، رخال دل ب نم توافتت تنرتن ال ا ىل ا لوصول ا ىل ا قردق ل ا ن ا ري غ  
ييف. ةيلاعفب تنرتن ال ا فكشب ىل ا لوصول ا انكم يي ال ا ييتل ا ن ادل بل ا ل ا زعنا رطخ ديازت

يف 30 تنرتن إال ا فكبش إل إ لوصول إل ع نيرداقل انكسل ا قسن ن غلبت ، قدحتمل ا تايالول ا نأ ةيم انل ا نادلبل ا يف عقوتمل ا نمو . ةيم انل ا نادلبل ا يف ةيامل ا يف 0.6 قسن ن ب قنراقم ةيامل ا ربكأ ةعرسب ، ممدائل ارشعل ا تاونسل ا يف تنرتن إال ا فكبش إل إ لوصول ا إل ع قردقل ا ديازتت ةيس يئر لصلو ققل حك ةيولخل ا فتاوهل ا مادختسا دايدزا ةجيتن ، ةيعانصل ا نادلبل ا يف امم تنرتن إال ا فكبش ب

اميس الو ، قدودحم تنرتن إال ا فكبش إل إ لوصول ا إل ع نيرداقل ا قسن ن لظت نأ حج رمل ا نم اهتققح يتل ا تايوتسمل ا نم ريثكب ين دأ قسن ن لاهه يقبت ن أو ، ارقف نادلبل ا دش ا يف فكبش إل إ لوصول ا إل ع ةيم انل ا نادلبل ا تالكش قردق دادزت نأ نكم يو . ةيعانصل ا نادلبل ا تد يقم قسن ن ا إل ع ارقف نادلبل ا دش ا قردق لظت نأ نكمي من أ ريغ ، قريبك تد ايز تنرتن إال ا فكراشمل ا قيقحتل قزالل ا قل مكممل ا تامدخال او يدرشبل ا لامل ا س أ إل إ راقفتال ا ةجيتن قدودحمو . ةينورتكل إال ا قراحتل ا يف قلا عفل ا

**يف لوأ يداصتق ا ري بخو " 2001 يمل اعل ا داصتقال ا قافأ " يفلؤم ري بك ، وش م يلو لوقي**  
رامثتسال ا إل عو قراحتل ا إل ع ةحتفنم لظت نأ ةيم انل ا نادلبل ا إل ع بجي " ، يلودل ا كنبل ا  
ال يتل ا نادلبل ا ف ده عل ا قثي دل ا ةي جولونكتل ا تاركتبال ا باعيتسا فدهب رشابل ا يبن جأل ا  
تنرتن إال ا فكبش رود نأل شيممتل ا رطخ هجاوت زرحمل ا ي جولونكتل ا مدقتل ا قباوم نم نكمتت  
تانكامل ا قيقحت وه ةيم انل ا نادلبل ا مامل ا لامل ا ي دحتل او . ةيمل ا عل ا قراحتل ا يف ةيمه ا ديازتي  
مادختسا يف قوطل ا عسوت عنمو ، داصتقال ا ومن قلا جع عفدل تنرتن إال ا اب ل فحت يتل ا قدع اول ا  
" ةي دقرل ا تاي نورتكل إال ا ي جولونكت

####

عال ط ا زكرم لال خ نم رطل ا ءاضقن ا لبق ةعوبطل ا هذه إل إ لوصول ا ني يف حصلل نكمي  
إل ع ل ي جستل ا قرامتسا : <http://media.worldbank.org/secure/> .

ءافيتسا ب زمرل ا اذه لثم بل ط م نكمي يرس زمر مهيدل سيل نيذل ا نودمت عمل ا نوي يف حصلل ا  
إل ع ل ي جستل ا قرامتسا

<http://media.worldbank.org/>

فكبش إل ع يرخ ا داومو ب صاغل ا يف حصلل ا نايبل او ريرقتل ا اذل لم الكل ا صنل ا روم جلل حااتيس  
إل ع كل ذو ، قراشابل رطل ا ءاهت ا بقق ةيمل اعل ا تنرتن إال ا

<http://www.worldbank.org/prospects/gep2001>

ريرقتل ا اذل ةي طغت امرشنت يتل ا تال اقل ا يف ناون عل ا اذه عضو مال عل ا تالكش نم ي جري